

THE BOOKS  
OF  
JOSHUA, JUDGES, AND RUTH,

TRANSLATED INTO  
THE CHOCTAW LANGUAGE

---

CHOSHUA, NAN APESA UHLEHA HOLISSO,  
MICHA LULH HOLISSO

AIENA KUT TOSHOWET

CHAHTA ANUMPA TOBA HOKE.

---

NEW YORK:  
AMERICAN BIBLE SOCIETY,  
INSTITUTED IN THE YEAR MDCCCXVI.

---

1913.

# CHOSHUA I HOLISSO.

## CHAPTA I.

**M**OSES, Chihowa in tishu hvt illi haya, yakohmi tok,  
Chihowa vt Choshua Nun ushi, Moses in tishu hatuk  
a im anumpulit,

2. Moses an tishu hvt illishke; yohmi hoka himak a  
wakaya cha, chishno, okla ilvppa hvsh moma kvt Chatan  
ilvppa mish-tunnvp yakni yvmma Islael im vlla vhleha  
yummak o ima li hoka, hvsh onashke.

3. Yakni moma hvch iyi prtha yvt ai o hika he puta  
hokuno, yvmma moma ka hvch ima lishke, yummak o Moses  
a im achi li hatuk okvt.

4. Yakni haiaka ya hikvt ia hosh Lebanon ilvppa ona  
cha, okhina chito, okhina Euflates pit afullotvt, Hitait i  
yakni vt moyuma hosh, okhvta chito hvshi ai okatula imma  
itoyula ka ilvppak o ont hvchim ai vhla hi oke.

5. Chi okchayvt ish ahanta nitak moma ka hatak nana  
kia chi tikba hikia he keyushke: Moses a awant aya li tok  
vt, yummak inli ho chohmit chi awant aya la chi hoke:  
nana ka ak chim ai ahlot chissa la he keyu hoke.

6. Kvllot chim anukfila cha, nukwia ikshot ish amosho-  
lashke: yakni ilvppa ima la hi vt iki vhleha ha anumpa  
kullo isht il onochit im ihissa li tok a, okla ilvppa immi  
hachi mak o ish it akvshkola chi hokvt.

7. Peh kvllot chim anukfila cha, nukwia ikshot ish amo-  
sholi fehnashke; yohmi hosh nan vilhpisa moma an tishu  
Moses vt chim apihisa tok a ahah! ahnit ish holitoblashke;